

Tel : +33 (0)1 60 86 81 48 – Fax : +33 (0)1 60 86 87 57
E mail commercial@siccom.fr

Magnet faced upward



Mini FLOWATCH® 2
Réf : DE05LUB110

Condensate removal pump
Bomba de condensados
Pompe de relevage de condensats

US

① DESCRIPTION

Due to its small size the DE05LUB110 is easy to use in all air conditioners (ceiling, wall or floor-standing) of refrigeration capacity of 2,8 tons (34 k Btu/hr – 10 kW) or less.

The mini FLOWATCH® 2 comes in 2 modules:

- pump module (pump + control circuits)
- detection module
(3 levels float: Pump shut-down, Pump start-up and alarm.)

Technical data

Liquid type : condensate water from air conditioner maximum 35°C/95°F
Power supply : 220 – 240 V 50/60 Hz
Consumption : 19 W
Rating : 70% duty cycle (ex : 7 sec.ON / 3 sec.OFF)
Working temperature : 41°F to 113 °F - 5°C to 45°C
Storage temperature : 37°F to 158 °F - 3°C to 70°C
Class : class 1 appliance
Capacity : 4 GPH @ zero head, 1.3 GPH @ 20 ft head
Maximum discharge : see Flow rate graphic
Maximum suction : 6.6 ft
Thermal protection : yes – with auto-restart
Ingress Protection : IP64
Noise level : < 21 dBA* at 3.3 ft distance.

*= Average level pressure at 3.3 ft, calculated on acoustic power level Lwad = 32.80 dBA (ref 1pw) NF EN ISO 3744 and 4871 standards

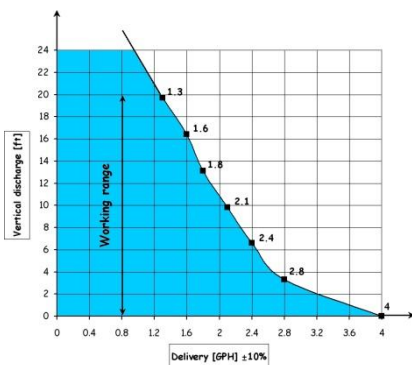
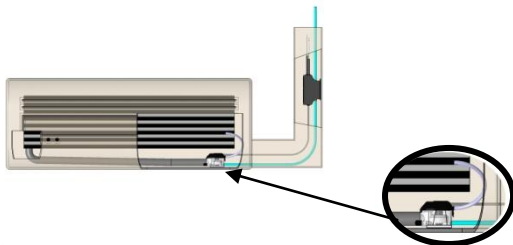
② INSTALLATION

2.1 PUMP MODULE

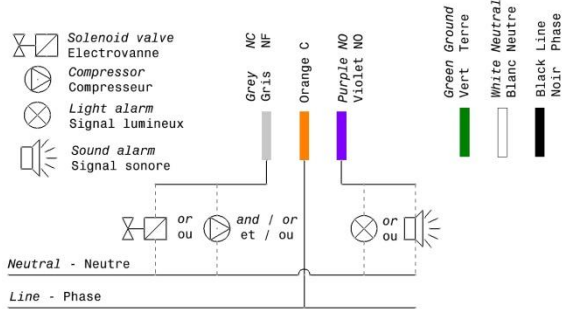
Means for mains connection not provided; should be considered in the end use.

Mains connection shall provide a protective earthing, and shall be connected to the ground wire of the product (electrical class I)
Disconnect the power supply before installation.

White/neutral, Black/line, Green/Ground



Alarm and mains connections / Conexión a la red de su ministro conexión de la alarma / Connexion du secteur et de l'alarme



The alarm.

The output wires for alarm connections have only functional insulation with primary. Connection to an external secondary circuit shall comply with the insulation requirements and shall be evaluated according to the alarm device. The alarm contact is a dry contact with a switching power of 5 A max (resistive load 250VAC), and a switching power of minimum 10mA with 5VDC. Use the alarm to signal (visual or audible alarm) any risk of overflow (NO contact) and to cut off refrigeration (NC contact).

Use the supplied 3-core cable as follows:
Orange = common = C Purple = normally open = NO Grey = Normally close = NC

CONNECTION OF THE OVERFLOW SWITCH IS MANDATORY. FAILURE TO DO SO WILL INVALIDATE MANUFACTURER'S WARRANTY AND MAY INDUCE FLOODING AND WATER DAMAGES. ALSO NOTE THAT THE OVERFLOW SWITCH IS ELECTRONIC AND DRAWS ITS POWER DIRECTLY FROM THE PCB IN THE PUMP, SO THE SWITCH ITSELF CANNOT OPERATE UNLESS THE PUMP IS POWERED.

Installation of the pump module.

The pump module may be installed in the air-conditioner, in a chute (See diagram) or in the false ceiling. Double-sided adhesive foam tape is provided for that purpose. A space must be left around the pump module for it to cool in the event of prolonged operation. The pump module should not be insulated. The discharge pipe (no part of the supply) must have an inside diameter of 0.16" or 0.24" and used with the reducer 0.16" x 0.25" (part of the supply). Use the hose clamp to properly secure the discharge hose to the pump. Make sure to observe the flow direction indicated by the arrow on the pump module.

⚠ WARNING: Nonsubmersible Pump

Risk Of Electric Shock – This pump Has Not Been Investigated For Use In Swimming Pool Or Marine Areas

To reduce risk of electric shock, install with all electrical components above the top grade level of the pump.
This pump is not submersible.

For indoor use only

2.2 DETECTION MODULE.

It is imperative to use the supplied 4-core cable.

The flexible elbow (supplied) allows connection of the detection module to the air conditioner condensate tray. Suction is via the 6.6 ft flexible tube of 0.2" (supplied). Connect the air taking, inner 0.16" and length 5.9" (supplied).

Installation of the detection module.

The detection module must be installed and fastened in a horizontal position with the fixing/sliding rail (supplied) **in dry place**. Choose the most appropriate outlet and close with the black cap the outlet which is not used.

- Before plugging the connectors, check they are clean, dry and not live
- Plug all connectors using the polarization and the labelling

The outlet discharge tube of the pump module must always be higher than the detection module. In other case, it is necessary to connect the outlet discharge tube to another tube of a higher diameter in order to prevent siphoning. Detailed information is available from your nearest wholesaler.

③ OPERATION

Check that the maximum water level in the condensate tray is higher than the alarm level in the detection unit, to prevent the condensate tray overflowing before the alarm activates. Before finishing the installation, it is recommended testing the correct operation of the condensate removal pump.

- Never try to run the pump "dry" without water (pump destruction)
- Rinse thoroughly the condensate water tray in order to eliminate all metallic particles and foreign bodies.
- Position the detection unit in order to collect the condensate from the air conditioner.
- Pour water into the condensate tray of the air conditioner.
- Check the pump starts, pumps water, then stops
- Test the alarm by pouring water continually, until the float operates the alarm

3.a MAINTENANCE.

Any maintenance on the condensate pump **MUST BE DONE WITH THE POWER SUPPLIED SWITCHED OFF.**

At the beginning of the season, or regularly if the air conditioner is used all year long:

Remove the cap of the detection unit, the filter and the magnet. Clean inside the detection unit and the float with water containing 5% bleach. **Check the good position of the rubber seal in the housing of the cover.**

Then replace the float with the magnet facing up, and the filter. Replace the cap and do a full operational test.

④ WARRANTY

Your pump is guaranteed to be in perfect condition when it leaves our factory. SICCOM SAS products are warranted 2 years (24 months) from the date of invoice from SICCOM SAS against defective materials and workmanship. Customers not located in France should return prepaid the defective products to the nearest SICCOM SAS distributor. All products returned will be fully inspected and spotted through there original tracking code to determine the cause of failure before warranty is approved. If there are no apparent signs of customer abuse and if the installation guidelines prove to have been duly respected, the product will be replaced or repaired.

DISCLAIMER :

Any implied warranties will be limited in duration to the express warranties given above.

In any event, the liability of SICCOM SAS is solely limited to the replacement or repair of the products supplied plus the freightage to the destination of the original delivery. Neither seller nor manufacturer shall be liable for any injury, loss or damage, direct, incidental or consequential (including but not limited to incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property or any other incidental or consequential loss), arising out of the use or inability to use the products and the user agree that no other remedy shall be available to it.

Warranty will be void if any of the following conditions are found :

- Sealed pump housing opened
- Product connected to voltage other than indicated
- Reservoir cable cut off
- Pump allowed to operate dry (no fluid supply)
- Pumps used to circulate anything other than condensate water
- Product abuse by customer
- Alarm not connected

Before using, the user shall determine the suitability of the product for the intended use, and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

SICCOM SAS reserves the right to modify all or part of the product without any prior notice.

E

① ADVERTENCIA

De reducidas dimensiones, el DE05LUB110 se integra con facilidad a todos los climatizadores (de techo, murales y conconsolas) cuyos potencia frigorífica no exceda los 2,8 tons (34 k Btu/hr-10 kW).

El mini FLOWATCH® 2 se compone de dos elementos:

- bloque bomba (bomba + tarjeta de gestión)
- bloque de detección (3 niveles por flotador, Parada bomba, Puesta en funcionamiento bomba y Alarma).

Características generales

El tipo de líquido :	Agua de condensado proveniente de climatizadores máximo 35°C/95°F
Potencia eléctrica :	220 - 240 V 50/60 Hz
Consumo :	19 W
Factor de desarrollo :	70 % ciclo de funcionamiento (ex: 7 sec.ON / 3 sec.OFF)
Temperatura de trabajo :	41 °F To 113 °F - 5°C to 45°C
Temperatura de almacenamiento :	37 °F to 158 °F-3°C to 70°C
Clase :	Aparato clase 1
Capacidad :	4 GPH @ de caudal libre 1.3 GPH @ 20 ft de alto
Descarga máxima :	ver nivel de flujo Altu-
ra de aspiración :	6,6 ft
Protección térmica :	Si – con arranque automático
Protección de entrada :	IP64
Nivel de ruido :	< 21 dBA* a 3,3 ft
* Nivel medio de presión a 3,3 ft, calculado sobre el nivel de potencia acústica LwAd = 32,8 dBA (ref. 1pW) Norma NF EN ISO 3744 y 4871	

② PUESTA EN SERVICIO

2.a EL BLOQUE BOMBA

Medios para conexión al sector no abastecidos; deben ser considerados en función de la instalación global.

La conexión al sector debe ser equipada de una toma de tierra y debe ser conectada en el curso de tierra del producto (aparato de clase 1).

Es imprescindible que sea desconectado durante la instalación. (blanco/Neutro – Negro/Fase – Verde/terera).

La alarma

Los hilos dedicados a la acometida de la alarma tienen solamente un aislamiento funcional con circuito primario. La conexión con un circuito externo secundario debe satisfacer a las exigencias necesarias de aislamiento y debe ser considerada en la instalación global.

Dispone de un contacto de capacidad 250 VAC máximo. Su poder de corte es de 5 A (resistivo). Utilice la alarma para señalar (señal visual o sonora) cualquier riesgo de desbordamiento (contacto NO) y para cortar la producción frigorífica (contacto NC)

ATENCIÓN: su poder de corte se limita a 5 A. máximo (resistivo). Utilizar un relé más potente si esto no es suficiente.

Naranja=común=C morado=normalmente abierto=NO gris=normalmente cerrado.

3.b SAFETY

- SICCOM strongly recommends that the high level alarm cable be connected to an audible, visual alarm or that stops the refrigeration.
- A thermal cut-out set at 70°C with AUTO-RESET
- Connect the earth wire of the pump
- Conforms to UL STD 778 certified to CAN/CSA STD C22.2 NO.108 Recognized ETL

LA CONEXIÓN DEL MANDO DE DESBORDAMIENTO ES OBLIGATORIO. SI NO SE RESPECTA ESTA CONSIGNA, LA GARANTÍA DEL FABRICANTE QUEDARÁ ANULADA Y EXISTIRÁ FUERTE RIESGO DE INUNDACIÓN CON SUS CONSECUENCIAS.

EL MANDO DE DESBORDAMIENTO ES ELECTRÓNICO Y DIRECTAMENTE ALIMENTADO POR EL CIRCUITO IMPRIMIDO DE LA BOMBA, POR LO TANTO NO PUEDE FUNCIONAR SI LA BOMBA NO ESTÁ BAJO TENSIÓN ELÉCTRICA.

Instalación del bloque de bomba.

El bloque de bomba se puede colocar dentro del climatizador, o dentro de una canaleta (ver el esquema adjunto) o en un falso techo. A tal efecto, se necesita usar un adhesivo de doble cara. Se debe guardar un espacio de separación en torno al bloque de bomba, a fin de permitir que se enfríe en caso de funcionamiento prolongado, El bloque de bomba no debe estar aislado. El tubo de descarga (no incluido en el suministro) debe poseer un diámetro interior de 0.16" or 0.24" utilizando la conexión reductora 0.16" x 0.25" (incluida en el suministro). Utilizar la abrazadera de sujeción para fijar de forma duradera el tubo de descarga a la bomba. Observar el sentido de flujo que indica la flecha del bloque de bomba.



Bomba no sumergible

Riesgo de descarga eléctrica – su uso está prohibido dentro de piscinas o zonas marinas

Para evitar todo riesgo de descarga eléctrica, instalar todos los componentes eléctricos encima del nivel de la bomba.

La bomba no es sumergible.

Instalación en ambiente interior únicamente

2.b EL BLOQUE DE DETECCIÓN

Es imperativo utilizar el cable de 4 conductores que se suministra a tal efecto. Un manguito flexible curvado (suministrado) permite conectar el bloque de detección al recipiente del climatizador. La aspiración debe efectuarse mediante un tubo flexible de 6.6 ft (suministrado), de un diámetro interior de 0.2" Conectar el tubo de respiración (suministrado), de un diámetro interior de 0.16" y una longitud de 5.9".

Instalación del bloque de detección

El bloque de detección debe estar situado y fijado en posición horizontal, si es posible por medio de la guía de fijación. La salida del tubo de descarga de la bomba debe estar situada siempre más arriba que el bloque de detección. En caso contrario, es indispensable conectar la salida del tubo de descarga a otro tubo, cuyo diámetro es superior, a fin de suprimir el fenómeno de aspiración o de sifón. Su revendedor le facilitará toda la información al respecto.

③ FONCTIONNEMENT

Asegúrese que el tanque de los condensados de su climatizador se encuentra lo suficientemente alto para que más allá de la alarma del bloque de detección pueda contener los condensados en caso de corte eléctrico. Antes de toda instalación definitiva, se aconseja probar el correcto funcionamiento de la bomba de elevación de condensados.

- Aclarar abundantemente con agua el tanque del climatizador para eliminar todas las partículas metálicas y cuerpos extraños.
- Posicionar el depósito en su lugar para coleccionar los condensados del aire acondicionado instalado.
- Verter agua en el tanque del aire acondicionado.
- Verificar la puesta en funcionamiento de la bomba y observar la evacuación del agua por la bomba, luego su parada.
- Probar la alarma vertiendo agua en continuo, incluso más allá de la puesta en funcionamiento de la bomba para que el flotador active la alarma.

④ GARANTÍA

Garantizamos que su bomba se encuentra en perfectas condiciones en el momento de abandonar nuestra fábrica. LOS PRODUCTOS DE SICCOM SAS CUENTAN CON UNA GARANTÍA CONTRA DEFECTOS EN SUS MATERIALES Y MANO DE OBRA DE DOS AÑO (24 MESES), CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA DE FACTURACIÓN DE SICCOM SAS. Los clientes que no tengan su residencia en Francia deberán devolver los productos defectuosos a su distribuidor de SICCOM SAS más próximo. Todos los productos devueltos se inspeccionarán de manera concienzuda, guiándose por su código de seguimiento original, a fin de determinar la causa de la avería antes de que se apruebe la aplicación de la garantía. Si no se encontrasen signos aparentes de maltrato por parte del cliente y si se comprueba que se han respetado debidamente las directrices de instalación, se reparará o sustituirá el producto.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Todas las garantías implícitas quedan limitadas, en cuanto a su duración, a la garantía expresa arriba descrita.

En cualquier caso, la responsabilidad de SICCOM SAS se limitará únicamente a la reparación o sustitución de los productos suministrados, añadiéndose los portes hasta el punto de destino de la entrega original. NI EL VENDEDOR NI EL FABRICANTE SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA PÉRDIDA, DAÑO PERSONAL O MATERIAL, YA FUESE ÉSTE DIRECTO, ACCIDENTAL O EMERGENTE (INCLUYENDO, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, EL LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE VENTAS, DAÑOS SOBRE LAS PERSONAS O LAS PROPIEDADES O CUALESQUIERA OTROS DAÑOS O PÉRDIDAS ACCIDENTALES O EMERGENTES), QUE PUDIESE SURGIR DE LA UTILIZACIÓN O LA INCAPACIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS Y EL USUARIO DECLARA ESTAR DE ACUERDO EN QUE NO DISPONDRÁ DE NINGÚN OTRO MODO DE REMEDIARLO.

La garantía quedará anulada si se evidenciase alguna de las condiciones siguientes:

- Violación del sello de la carcasa de la bomba.
- Conexión del producto a una tensión diferente a la indicada.
- Corte en el cable del depósito.
- Bomba a la que se ha permitido operar en seco (sin suministro de fluido).
- Bombas que se han empleado para hacer circular elementos distintos al agua de condensación.
- Maltrato del producto por parte del cliente.
- Alarma no conectada

Antes de utilizar el producto, el usuario deberá determinar su adecuación para el uso previsto y asumirá todos los riesgos y responsabilidades derivadas.

F

① DESCRIPTION

Grâce à sa taille réduite, la DE05LUB110 s'adapte facilement à tous les climatiseurs (installation au plafond, murale ou au sol) d'une capacité frigorifique maximale de 2,8 tonnes (34 k Btu/h – 10 kW).

La mini FLOWATCH® 2 est composée de 2 blocs :

- bloc pompe (pompe + circuits de commande)
- bloc de détection
(Flotteur à 3 niveaux : arrêt de la pompe, démarrage de la pompe et alarme).

Caractéristiques techniques

Type de liquide =	eaux de condensats issus d'un climatiseur maximum 35°C/95°F
Alimentation :	220 - 240 V 50/60 Hz
Consommation :	19 W
Facteur d'utilisation :	70% du cycle de fonctionnement (ex : 7 s ON / 3 s OFF)
Température d'utilisation :	41°F à 113°F- 5°C to 45 °C
Température de stockage :	37°F à 158°F- 3°C to 70°C
Classe :	Appareil de classe 1
Débit :	4 GPH à une hauteur de 0 ft, 1,3 GPH à une hauteur de 20 ft
Refoulement maximum :	Voir graphique de débit
Aspiration maximale :	6,6 ft
Protection thermique :	Oui – avec redémarrage automatique
Indice de protection :	IP64
Niveau sonore :	< 21 dBA* à une distance de 3,3 ft

3.a MANTENIMIENTO

Cualquiera intervención en la bomba de elevación de los condensados **SE DEBE EFECTUAR SIN TENSIÓN** Al comienzo de la temporada o con regularidad si la bomba se utiliza durante todo el año. Retirar la capa, el filtro y el flotador. Limpiar el interior del depósito, así como el flotador con una solución de agua + lejía (5%). Volver a colocar el flotador con el imán colocado hacia arriba, así como el filtro. Volver a colocar la tapa y efectuar una prueba de funcionamiento antes de volver a colocar el depósito en el climatizador.

3.b SEGURIDAD

- SICCOM recomienda encarecidamente conectar el cable de aviso de nivel elevado a una alarma visual, sonora u que corte la producción frigorífica
- un protector térmico calibrado a + 70°C. Este protector térmico tiene un redisparo automático,
- una puesta a tierra de la bomba.
- Conforme a UL STD 778 certificado CAN/CSA STD C22.2 NO.108 Reconocido ETL

* = Niveau de pression moyen à 3,3 ft , calculé à partir du niveau de puissance acoustique Lwad = 32,80 dBA (réf 1pw) défini dans la norme NF EN ISO 3744 et 4871

② INSTALLATION

2.a BLOC POMPE

Moyens pour raccordement au secteur non fournis ; ils sont à considérer pour l'installation globale.

Le raccordement au secteur doit permettre une mise à la terre et doit être connecté au fil de terre du produit (appareil de classe 1).

Coupez l'alimentation avant l'installation.

blanc/neutre, noir/phase, vert/terre

L'Alarme.

Les fils dédiés au branchement de l'alarme ont seulement une isolation fonctionnelle avec le circuit primaire. Le raccordement avec un circuit externe secondaire doit satisfaire aux exigences d'isolation nécessaires et doit être incorporé dans l'installation globale.

La pompe est équipée d'un contact d'une puissance de commutation de 5 A maximum (charge résistive sous 250 VAC) et de 10 mA minimum sous 5 VDC. Utilisez l'alarme pour signaler (signal visuel ou sonore) tout risque de débordement (contact NO) et pour couper la production frigorifique (contact NC). Utilisez le câble à 3 conducteurs fourni comme suit : Orange = commun = C Violet= normalement ouvert = NO Gris = normalement fermé

LA CONNEXION DU COMMUTATEUR DE DÉBOURDEMENT EST OBLIGATOIRE. TOUT NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE ANNULLERA LA GARANTIE DU FABRICANT ET PEUT ENTRAÎNER UNE INONDATION ET DES DÉGÂTS DES EAUX. LE COMMUTATEUR DE DÉBOURDEMENT EST ÉLECTRONIQUE ET DIRECTEMENT ALIMENTÉ PAR LE CIRCUIT IMPRIMÉ DE LA POMPE, PAR CONSÉQUENT IL NE PEUT PAS FONCTIONNER SI LA POMPE N'EST PAS SOUS TENSION.

Installation du bloc pompe.

Le bloc pompe peut être installé dans le climatiseur, dans une goulotte (voir schéma) ou dans un faux-plafond. Une bande de mousse adhésive double face est fournie à cette fin. Il convient de laisser un espace libre autour du bloc pompe afin de permettre son refroidissement en cas d'utilisation prolongée. Le bloc pompe ne doit pas être isolé. Le tube de refoulement (non fourni) doit avoir un diamètre intérieur de 0.16" ou 0.24" et être utilisé avec le réducteur de 0.16" x 0.25" (fourni). Fixez fermement le tube de refoulement à la pompe à l'aide du collier de serrage. Assurez-vous de respecter le sens d'écoulement indiqué par la flèche sur le bloc pompe.



ATTENTION : Pompe non submersible

Risque d'électrocution – Cette pompe n'est pas conçue pour être utilisée dans les piscines et les zones marines.

Afin de réduire tout risque d'électrocution, installez tous les composants électriques au-dessus du niveau le plus élevé de la pompe.

Cette pompe n'est pas submersible. Utilisation intérieure uniquement.

2.b BLOC DE DÉTECTION.

Il est impératif d'utiliser le câble à 4 conducteurs fourni.

Le tube coudé flexible (fourni) permet une connexion du bloc de détection au bac à condensat du climatiseur. L'aspiration est réalisée par l'intermédiaire du tube flexible de 6.6 ft m de long et de 0.2" (fourni). Connectez le tube d'évent de 5.9 ft de long et de diamètre intérieur 0.16" (fourni).

Installation du bloc de détection.

Le bloc de détection doit être installé et fixé horizontalement sur le rail de fixation/glissière (fourni) **dans un endroit sec**. Choisissez-la sortie la plus appropriée et fermez la sortie non utilisée à l'aide du bouchon noir. Avant de brancher les connecteurs, vérifiez qu'ils sont propres, secs et hors tension.

Branchez tous les connecteurs en tenant compte de la polarisation et de l'étiquetage.

Le tube de refoulement du bloc pompe doit toujours être installé au-dessus du bloc de détection. Dans le cas contraire, il est

④ GARANTIE

Nous garantissons que votre pompe se trouve en parfait état départ-usine. Les produits de SICCOM SAS sont garantis 2 ans (24 mois) à compter de la date de la facture de SICCOM SAS contre tout défaut des matériaux et toute malfaçon. Les clients ne résidant pas en France doivent renvoyer à leurs frais les produits défectueux au distributeur SICCOM SAS le plus proche. Tous les produits retournés seront soigneusement inspectés, en se basant sur leur code de suivi d'origine, afin de déterminer la cause de la panne et de valider ou non la garantie. S'il n'y a aucun signe apparent de mauvaise utilisation de la part du client et si les consignes d'installation ont été correctement respectées, le produit sera remplacé ou réparé.

RESPONSABILITÉ :

Toutes les garanties implicites seront limitées, en termes de durée, aux garanties expresses susmentionnées.

Dans tous les cas, la responsabilité de SICCOM SAS sera uniquement limitée au remplacement ou à la réparation des produits fournis ainsi qu'à l'envoi à l'adresse de livraison d'origine. Ni le vendeur, ni le fabricant ne seront tenus responsables de toute blessure, perte ou dommage direct, accidentel ou consécutif (notamment les dommages accidentels ou consécutifs entraînant une perte des bénéfices ou des ventes, des dommages corporels ou matériels ou toute autre perte accidentelle ou consécutive), résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser les produits, et l'utilisateur accepte qu'aucune alternative ne sera proposée.

La garantie sera considérée comme nulle dans les cas suivants :

- Ouverture du scellé du boîtier pompe
- Connexion à une tension autre que celle indiquée
- Coupure du câble du réservoir
- Utilisation de la pompe à sec (sans alimentation liquide)
- Utilisation de la pompe pour faire circuler une substance autre que de l'eau de condensats.
- Mauvaise utilisation du produit par le client
- Alarme non connectée

Avant toute utilisation, l'utilisateur doit déterminer la compatibilité du produit avec l'usage prévu et assumer tous les risques et les responsabilités associés.

SICCOM SAS se réserve le droit de modifier tout ou partie du produit sans préavis.

CONFORMITY CERTIFICATE SICCOM SAS

GB

Z.I. Les Bordes 2 rue Gustave Madiot - 91922 Bondoufle Cedex - FRANCE declare that the mini FLOWWATCH® is in conformity with :
• Recognized ETL 4000786

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD SICCOM SAS

E

Z.I. Les Bordes 2 rue Gustave Madiot - 91922 Bondoufle Cedex - FRANCE declara que el mini FLOWWATCH® esta conforme a :
• Reconocido ETL 4000786

CERTIFICAT DE CONFORMITE SICCOM SAS

FR

Z.I. Les Bordes 2 rue Gustave Madiot - 91922 Bondoufle Cedex - FRANCE déclare que la mini FLOWWATCH® respecte
• Reconnu ETL 4000786

nécessaire de connecter le tube de refoulement à un autre tube de diamètre supérieur afin d'éviter tout siphonage. Consultez votre revendeur le plus proche pour des informations complémentaires.

③ FONCTIONNEMENT

Vérifiez que le niveau d'eau maximum du bac à condensat est supérieur au niveau d'alarme de l'unité de détection afin d'éviter le débordement du bac à condensat avant l'activation de l'alarme.

Il est recommandé de tester le bon fonctionnement de la pompe de relevage de condensat avant la fin de l'installation.

- N'utilisez jamais la pompe « à sec » sans eau (destruction de la pompe)
- Rincez soigneusement le bac à condensat afin d'éliminer toutes les particules métalliques et les corps étrangers.
- Placer le bloc de détection de manière à collecter le condensat du climatiseur.
- Versez de l'eau dans le bac à condensat du climatiseur
- Vérifier que la pompe démarre, qu'elle pompe l'eau puis qu'elle s'arrête.
- Testez l'alarme en versant continuellement de l'eau jusqu'à ce que le flotteur déclenche l'alarme

3.a MAINTENANCE.

La maintenance ne peut-être réalisée que et uniquement par un professionnel agréé.

Toute maintenance sur la pompe de relevage de condensat **DOIT ETRE REALISEE HORS TENSION.**

Au début de la saison, ou régulièrement si le climatiseur est utilisé toute l'année :

Retirez le bouchon du bloc de détection, le filtre et l'aimant. Nettoyez l'intérieur du bloc de détection et le flotteur avec de l'eau contenant 5% de javel. **Vérifiez la bonne position du joint en caoutchouc dans le boîtier du couvercle.**

Remplacez ensuite le flotteur avec l'aimant orienté vers le haut et le filtre. Remplacez le bouchon et réalisez un test de fonctionnement complet.

3.b SÉCURITÉ

SICCOM recommande fortement de connecter le câble d'alerte de niveau élevé à une alarme visuelle, sonore ou qui coupe la production frigorifique.

Coupe-circuit thermique réglé à 70°C avec REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE.

Connexion du fil de terre de la pompe.

Conforme à UL STD 778, certifié à CAN/CSA STD C22.2 NO108 Reconnu ETL

SICCOM

Z.I Les Bordes - 2 rue Gustave Madiot
91922 BONDOUFLE Cedex - FRANCE

Tel : +33 (0)1 60 86 81 48 – Fax : +33 (0)1 60 86 87 57 [E-mail : commercial@siccom.fr](mailto:commercial@siccom.fr)